

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80580051
Del. Note. Nb: 2000
Fecha Exp : 16.06.2023
Del. Date : 16.06.2023
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Póligono Kataide
Address : Mondragon 20500
Población: Mondragon
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : F2829JHL
Plate Nb :
Remolque : HROB3119
Remoc.plate :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address:
Modugno Bari 70026
Italia
Planta:
Center:
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada / Delivered	Recibida / Received	Unidad / Unit	Embalaje / Referencia	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Carx/Bul Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones / Comments
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	25		PZA	TBA-501494	001	21549311/21549311	25	550004630701	18034613	
M0139024	CARTER MECANISMOS M014	25		PZA	TBA-501494	001	21550226/21550226	25	550004630601	18034613	
	KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: Firma	25			TBA-501711 32833	012				10/24/2023	

Peso neto total : 401,800
Total net weight:
Peso bruto total : 530,200
Total brut weight:

Nº total de palets o contenedores:
KUEHNE+NAGEL S.R.L.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

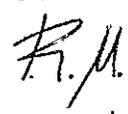
Observaciones / Comments:
El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Recepcion / Receiver: R. M. Fagor Ederlan S. Coop.
Transportista / Carrier: Magna PT S.p.A.

Fecha: 16/06/2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RILIEVARE PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E05 2022 17		CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  <p>Este transporte queda sometido no obstante toda circunstancia, al Convenio sobre el Control de Transporte Internacional de Mercaderías por carretera (CMR)</p> <p>Co Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route.</p> <p>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).</p>				
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGUD PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4		16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) MARCOMBI MARE COMBINATO, S.L. B-63113880 TRACTORA 2829 JHL REMOLQUE				
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARE 70026 ITDID		17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) E-2829-JHL HROB-3119				
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place of date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE (ESPOSA) 16 06 2023		18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservation and observations				
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached						
6 Marcas y números Marks and Nos	7 Número de bultos Number of packages	8 Clase de embalaje Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature of the goods	10 No. estadístico Statistical number	11 Peso bruto, Kg. Gross weight in Kg.	12 Volumen, m3 Volume in m3
40 CONTENEDORES PERSO AUTO 21.178 KG						
13 Instrucciones del remitente Instructions of the sender Sender's instruction New Line Company Srl Sede Leg.: Via degli Agostiniani, 241 00194 Santa Palomba (RM) P. Iva 11055591019 Albo Trasp. C. Terzi RM00019715 Licenza Comunitaria 100222 REA: RM1275682 <i>Fragile</i>		19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements				
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage <input checked="" type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage forward		20 A pagar por: Remitente / Sender / Moneda / Currency / Consignatario / Consignee Precio del transporte / Carriage charges / Descuentos / Deductions Líquido / Balance / Suplementos / Suppl. charges / Gastos ocasionales / Other charges TOTAL:				
21 Formalizado en Establecido / Established in / ARRASATE / a / le / on / 16.06.2023		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery				
22 SIGNED BY ROMAN MARIICORFIA  Fagor Ederlan S. Coop.		23 MARCOMBI MARE COMBINATO, S.L. B-63113880 TRACTORA 2829 JHL REMOLQUE Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier		KUENNE WAGEL S.r.l. Goods received Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Lugar / Lieu / Place Fecha / Date / Date 21 GIU 2023 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du consignataire Signature and stamp of the consignee Garantisce la qualità e quantità		

Los recuadros en líneas guisadas deben ser rellenados por el porteador.
 Les parties encadrées de lignes guisées doivent être remplies par le carrier.
 The areas framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambrosi inclusive y
 y compris et
 including and

A responsibility of the sender
 A responsabilité de l'expéditeur
 To be completed by the sender's responsibility

En el caso de referencias posteriores, indicar además de la certificación reglamentaria, en la última línea del contrato la clase, la cifra y en su caso, la letra.
 In case of further references, indicate in addition to the certification, in the last line of the contract the class, the number and in its case, the letter.
 En caso di ulteriori riferimenti, indicare, oltre alla certificazione regolamentare, nell'ultima riga del contratto la classe, la cifra e, in caso, la lettera.

016
 N

19:21+22

1 - 15